

193497



醫師臨床手冊

羅西斯基著
朱澤生譯

流行性感冒

中華人民共和國醫藥出版社

55
14

• 醫師臨床手冊 •

流行性感冒

羅西斯基著

宋漢生譯

時代出版社

Д. М. Российский

Грипп

Перевод Чжу Биншэн

Шанхай



1951

3-я изд.

• 藥師臨床手冊 •

流行性感冒

著作者 美西斯基
翻譯者 朱洁生
出版者 時代出版社

上海(11)南京東路三七七號

電 話：九一二四三

電報掛號：華文 (二〇〇〇一)

西文 EPOSCHPUBCOO

總社：北京東交民巷十八號

電 話：(五)一六六〇

電報掛號：五 二〇〇〇

杭州分店：杭州延安路一二——三號

電 話：二 六 四 八

電報掛號：二 五 一 四



1949年8月初版
(2500册)

1950年7月再版
(2000册)

1951年3月三版
(3000册)

目 次

序	3
一 流行性感冒及季節性呼吸經路加答爾之流行病學	5
二 流行性感冒及季節性呼吸經路加答爾之病原學及發病論	16
三 流行性感冒之臨床學	22
四 呼吸經路季節性加答爾之臨床學	27
五 流行性感冒與呼吸經路季節性加答爾之鑑別診斷	30
六 流行性感冒及呼吸經路季節性加答爾中之合併症	39
七 流行性感冒及呼吸經路季節性加答爾中之病理解剖學變化	61

八	流行性感冒及呼吸經路季節性加答爾之治療	67
九	流行性感冒及呼吸經路季節性加答爾之預防	79

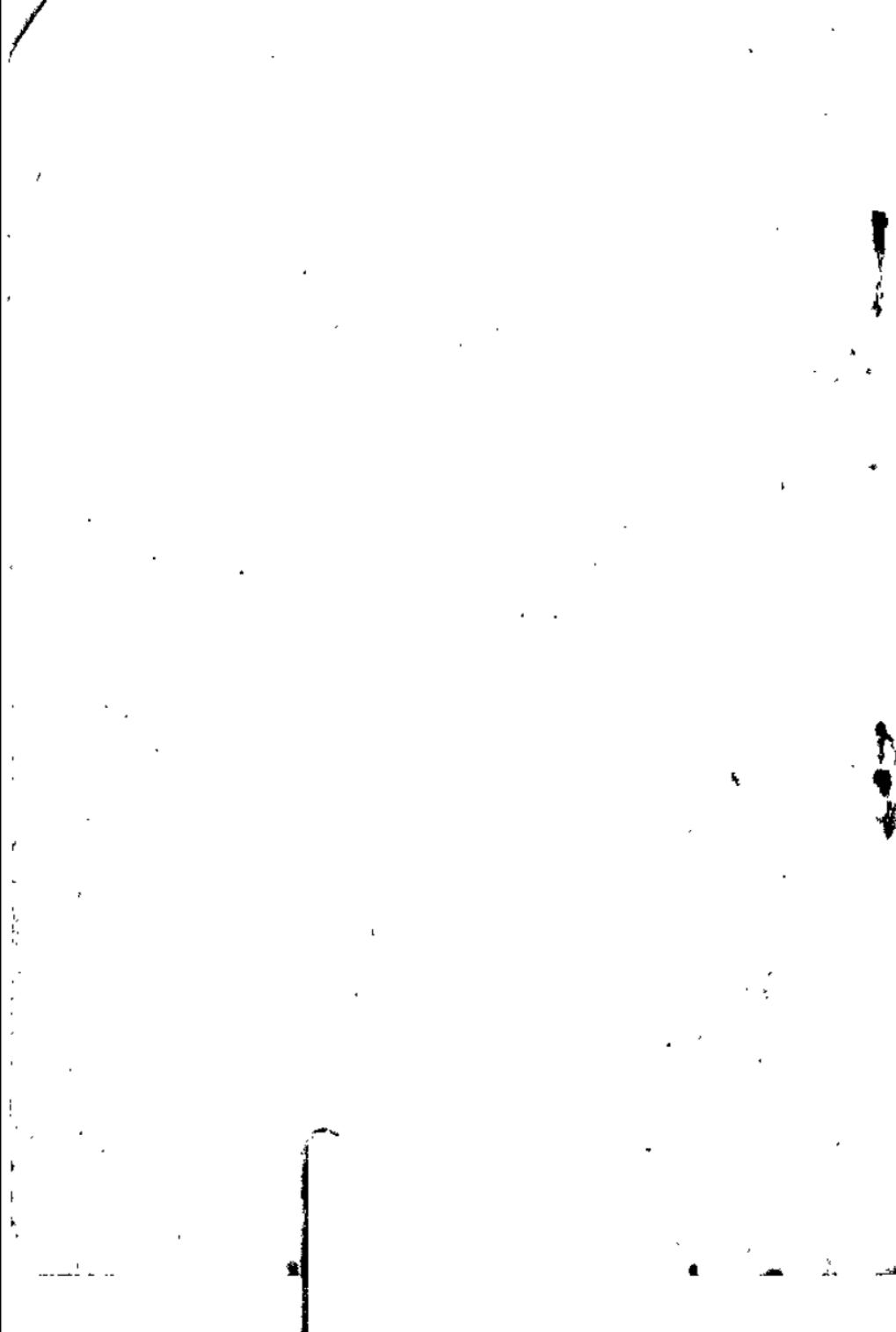
序

考流行性感冒之防治在國民經濟上有非常重大之意義。

流行性感冒雖是一久已周知的病症，但仍為一相當複雜的問題，需要繼續徹底加以研究。

著者之目的端在將有關本病的現代國內外流行性感冒專家的見解向諸同道作一簡明扼要之介紹。

功勳科學家羅西司基教授



流行性感冒及呼吸經路季節性 加答爾之流行病學

流行性感冒是在古代已經為大家所知道的一種疾病。過去不同時期內，本病（Grip或la grippe，來自法文中 agripper 一字，意謂「攫取」、「攫奪」）曾先後擁有許多不同的名稱，例如 Influenza（來自意大利文中之 Influenza di freddo，意謂寒冷之影響）、流行性加答爾熱病（Epidemic catarrhal fever）、俄羅斯病（Russian disease）、中國病、西班牙病（Spanish disease）等。歷史上每一世紀中，必有範圍較小之本病流行，發生於各不同地域，此外不時又有大規模之流行，同時蔓延及於若干國家，甚或全世界。各大規模流行中之間隔約為一五至三〇年。此等間隔期內，每二至四年，必有區域較小，且僅發生於若干個別地方之小流行。此等小流行通常經過一至一個半月即告終止。

歷來的觀察告訴我們本病的蔓延或自始即以一個大浪表現，在此大浪終止後，又發生若干小爆發（所謂「疫尾」），或者產

生兩例浪（此種方式較為多見）：第一浪中之罹患率比較低，第二浪中之罹患率則較高，且病例之經過亦較為重篤，死亡者亦較多。

類似流行性感冒之疾病遠在古希臘希波克拉底（Hippocrates）氏時代已有敘述。關於極延德、意、英諸國之流行性感冒的最早記載約在公元一一七三年。

在第十四世紀的十年代記載中，已有關於三次流行性感冒流行的記載：一三二三年（意法二國）、一三二八年（意國）、一三八七年（意、法、德）。十五世紀中，曾記載有流行性感冒之蔓延多次：一四〇四年（荷、德），一四一〇、一四一三、一四一四、一四二七諸年（法、荷、意）。其後一五一〇、一五五七、一五七四及一五八七諸年，亦均發生本病。就中一五一〇年之蔓延幾乎及於歐洲全部。最初發端於馬爾太島（Malta），其後蔓延及於西西里島（Sicily）、西班牙、意大利、奧地利、匈牙利、德意志、法蘭西及英吉利。一五五七年，流行性感冒於六月間肇端於西西里島，八月間蔓延及於意大利，九月間、僑及瑞士、英吉利及西班牙，至十月間，復進入荷蘭。一五八〇年，流行性感冒自亞非二洲侵入歐美二洲，造成十分驚人的死亡率：僅羅馬一地，在該次流行期間，死者逾一萬人。

十七世紀中，記載流行性感冒的蔓延有十六次。其中最慘及死亡最多的是一六二六年（意）、一六四七年（美、西印度）、一六五八年（英）、一六七五年（德、匈、奧及英），一六六八

年（意、愛爾蘭、英）及一六九三年（愛爾蘭、英及荷）。

十八世紀中，流行性感冒的蔓延一共發生過十八次以上。

各次流行均見於戰爭期間，其中主要的是三十年戰爭、七年戰爭及拿破崙戰爭。

流行性感冒自一地發生後，蔓延非常迅速。例如一七四二年，在二月間從聖彼得堡開始流行，至五月間已侵及德、英二國，六月間傳至法國，九月至意、西及葡三國。

十八世紀末葉之流行性感冒（自一七八〇至一七八二年），範圍非常廣大。流行自中國開始（中國病之名稱即由於此），蔓延及於西伯利亞、歐俄、波蘭及其他歐洲各國。又於一七八二年本病突然發生於聖彼得堡，一晝夜內罹病者竟達全市人民的四分之一：全市人口一九二，〇〇〇人中，患病者約四〇，〇〇〇人。該次流行中最堪注意者，為聖彼得堡，該地在流行性感冒出現的前夜，氣溫劇變：從零下 35° 昇達零上 5° ，溫度的差別達 40° 。

自十八世紀末至十九世紀初，又發生過一次流行性感冒，開始在一七九八年，一直延續到一八〇六年，這次流行在全世界各地都會引起非常龐大的死亡率。

十九世紀全世紀，許多國家都先後發生個別的流行性感冒，但尤其重要的流行是在歐洲，計有一八三〇至一八三三，一八三六至一八三七，一八四七至一八四八，一八八九至一八九〇年等各次。

一八八九至一八九〇年之流行，始於一八八九年二月布哈拉

(Bukhara)地方(中亞細亞)，是年冬，幾乎席捲歐俄全部，十一月間僅距彼德堡一處，罹患者達一五〇、〇〇〇人。

一八八九年十一月間，已蔓延及於全歐，其中單是巴黎一地，一晝夜間，罹患者就達七〇、〇〇〇人，十二月間，又侵入非洲，一八九〇年一月，又發現於美洲，二月發現於印度、日本及中國，四月發現於澳洲，由此可見，在一年之間，本病可環繞地球一週。

一八九〇年之大流行中，罹患者約及全球人口之半數。

第一次世界大戰之末，全人類遭受了一次範圍極大的流行性感冒；其延續時間為一九一八至一九一九年，當時稱之為西班牙病，因為這次流行的最初書面記載是始於該國的。

這次的流行發生在美洲，漸漸蔓延及於歐亞二洲，在一年半之間，環繞全球，侵及非澳二洲，使五〇〇、〇〇〇、〇〇〇人罹患。

一九一八至一九一九年間的流行包括三個疫浪。

一九一八年四月間，流行開始在駐紮於歐洲大陸之英美軍隊中，大部份在法國，其後五月間復轉入瑞士、西班牙、意大利、英吉利、塞爾維亞，六月間，侵入波蘭、羅馬尼亞、瑞典及德意志；同月中，又發現於印度，至七月更蔓延至比利時、荷蘭及丹麥。第一疫浪至此告終。該一疫浪之特徵為輕微的臨床經過及比較微小的死亡率。

一九一八年九月間，第二疫浪開始。此時流行性感冒復在第

一疫浪的各地肆虐，且復侵入蘇聯境內。

第二疫浪之特徵為比較重篤之臨床經過、合併症甚多及高度死亡率。

是年十二月，疫病消失，然一九一九年二月間復起第三疫浪，囊括澳洲、新加列多尼亞（New Caledonia）及馬達加斯加（Madagascar）等地方。

各疫浪在各處之延續時間長短不一，均視流行性感冒侵襲當地居民之速度及蔓延地區之大小而定。

許多地區內，一九一八至一九一九年之流行期間，曾見 100% 之體患率及非常高度之死亡率。多數法國殖民地內，在這次大流行期間，居民死亡者幾達半數，薩摩亞（Samoa）島上，得以倖存者不及全部居民的 20%；又多數歐洲國家中，由於醫師及護士等罹患之衆多，以致對患者之服務，發生絕大困難；瑞典及丹麥，由於全部民衆 80% 左右之罹患，甚至電訊及電話之正常工作亦受障礙。

蘇聯境內，一九一八至一九一九年之大流行亦曾引起許多災害，當時幾於每城每區均有流行性感冒之罹患者。

一九一八年至一九一九年之流行後，流行性感冒在世界各國仍不斷有週期性的、相當大規模的爆發，死亡者極為衆多。

最大的流行性感冒爆發見於一九二一至一九二二年，一九二六至一九二七年，一九二八至一九二九年及一九三二至一九三三年。一九二八至一九二九年之流行侵及大多數西歐各國，以及北

美洲，其中尤以加拿大為甚。美國境內，自一九二八年十月起至一九二九年三月止，會有流行性感冒罹患者一、三〇〇、〇〇〇人。

- 一九三二至一九三三年之流行，在美英二國最為嚴重：自一九三二年十月起至翌年三月止，美國境內罹患者達五十萬人以上。

大多數各國之流行病統計中雖無流行性感冒罹患率之準確數字（僅有住院患者之統計），但仍可證明一九三八年中，丹麥、芬蘭、冰島及挪威各地，居民每一〇、〇〇〇人中，罹流行性感冒者曾有一〇七至二〇六人之多。

本聯國內之流行性感冒主要爆發見於一九二六、一九三四、一九三六、一九三八、一九三九及一九四三年之末。

對流行性感冒之年齡的易感性幾乎是不存在的。據年齡方面之流行性感冒罹患率統計，在各次流行中頗不一致。一九一八至一九一九年之流行期間，最大之流行性感冒罹患率是二五至三五歲。

英國一九二一及一九二二年之流行中，流行性感冒之最大罹患率及死亡率是六十歲以上的老人。

列寧格勒一九三六年之流行性感冒流行中，罹患者最多見於中年及老年人方面：82%之罹患者為自三十至六十歲之居民，其中男子與女子之罹患率不相上下。三十歲以下及六十歲以上之年齡中，則甚少罹患者：三十歲以下者佔9%，六十歲以上者佔10.5%。

各次流行性感冒流行中，男子及女子之罹患率的統計數字頗不一致。

一八八九至一八九一年之大流行中，男子罹患者較女子多出三倍；反之，一九一八至一九一九年之流行中，列寧格勒市女子罹患者較多於男子。

一九二五年蘇聯國內，在各種不同勞動部門工作的女子之流行性感冒罹患率，亦較男子為高。

對流行性感冒之罹患者，若干生產因子及工業性毒物（鉛、矽、砷、銦〔Vanadium〕等），以及機器油及機械上使用之乳潤液，均能發揮相應影響；此等油類造成一種有時粘稠之霧（aerosol）。

最高之流行性感冒罹患率見於醫務人員中，就中各診療所之醫師，因經常與患者接觸，故其罹患率亦最高。

居住、衛生及營養條件惡劣之貧苦階級中，流行性感冒的罹患率較條件良好的階層約超過20—25%。

在各個不同國家內，各次流行中之死亡率統計，它們的結果亦頗有出入：一八八九至一八九〇年之死亡率僅為0.1—0.8%，反之一九一八至一九一九年若干地方，則達80%。

一九一八年前十年中之流行性感冒死亡率，在大多數歐洲各國，約為每一〇〇,000個居民中，每年有十至二十人死亡，就中北方諸國（瑞典、挪威）的死亡率則較為低下，若干年間，每一〇〇,000個居民中，每年僅死亡二至五人，反之，南方

各地（西班牙），每年的流行性感冒死亡率為一〇〇，〇〇〇人中之二十至七十人。

一九一八年之大流行中，每一〇〇，〇〇〇個居民中之流行性感冒死亡率，在德國為二九三，英國為三三六，瑞典為四七一，西班牙為七一〇，葡萄牙為八八八人。

一九一八至一九一九年之大流行中，因流行性感冒而死亡者達二千萬人。此數較時達四年之第一次世界大戰中之陣亡者總數，尤為衆多。

通常在流行性感冒之流行中，死亡率最高者為青年及中年人（二十至四十歲之間）。

若干流行中，較大之死亡率偶亦見於老年人及幼兒。

一八八九至一八九〇年之流行中，最高之死亡率見於老年人。英、法、瑞士諸國中，最高之死亡率見於十五至四十歲之年齡。列寧格勒一九一八至一九一九年之流行中，最高之死亡率見於二十至四十歲之年齡。

更為巨大之流行性感冒死亡率見於一九一八至一九一九年大流行期間世界各大都市內。

各次流行中男子與女子死亡率之比較大致相仿，就是男子的死亡率總較高。

流行性感冒傳染之主要來源為流行性感冒的患者，非常短促之接觸，就可以引起感染。

流行性感冒之傳染係藉飛沫方式。

當流行性感冒患者打噴嚏、咳嗽或談話之際，存在於鼻喉黏膜上之病原體與細小之唾液、粘液及痰之飛沫同時飛散於空氣中。

健康者吸入此種空氣後，流行性感冒之病原體即侵入其呼吸經路中而引起感染。

此外流行性感冒之傳染有接吻、握手場合，或患者曾接觸過之物件（手帕、飯巾、盃盤等）。亦可引起感染。

每一流行性感冒患者，縱為最輕微者，對於周圍之人亦具有危險性。

流行性感冒自甲地傳播到乙地之速度，全視本病患者移動之快慢而與現代交通技術有密切關係。

流行性感冒之主要傳播方式，係循各地區間之交通路線進行者。交通不便地域（如非洲、亞洲之荒涼地區），流行性感冒往往循河流或山間隧道傳播，蓋此等經路為患者所可利用之惟一旅行方法也。在現代鐵路、公路及空中交通條件下，流行性感冒之傳播非常迅速。

人煙稠密的地區，其受流行性感冒之侵襲，往往較人口稀少之地區為早。

流行性感冒之流行中，往往有若干地區，由於其特殊之地理位置，與世界其他部份隔絕，而得免受侵襲，然祇須有本病患者一人到達該處，即能發生廣大之傳播。

在流行性感冒流行的歷史上，可以一八九一年十二月西印度

某島上本病大爆發之情形為例證；以前該島從未發生流行性感冒病例，其後有輪船一艘抵達該島，載來患者二人，因之立即發生傳染。

一九一八至一九一九年之流行性感冒流行中，芬蘭國內，久未發見本病罹患者。一九一九年秋，有輪船一艘自西歐抵達芬京赫爾辛佛斯（Helsingfors），其中載有若干流行性感冒患者，當經送入芬京醫院治療，但未幾即發生大流行，其最早發生係在醫務人員中間，其後延佈全市並及於芬蘭全國。

另一方面，一九一八至一九一九年之大流行期間，曾有關於監獄及精神病院中流行性感冒完全統計之報告，其原因乃係囚犯及被收容之精神病患者與外界完全隔離之故；反之此等監獄及精神病院所在之都市內，流行性感冒即大事肆虐。

氣候條件在疫病性流行性感冒之傳播上，並無十分重要的意義，蓋本病不論在南方或北方地區均可發見，且當本病流行之際，熱帶居民中所見之大量重篤病例，與溫帶及溫帶區域居民中間不相上下。

寒冷季節中，流行性感冒爆發之比較多見，乃由於該季節中人口之稠密，因之流行性感冒較易傳播。在秋冬二季中流行性感冒流行比較多見之一點上，通過食餌維生素摄入量之減少，因而活體抵抗力減低一事，頗有相當意義。又寒季中本病之多見與日光照射之減少亦不無關係。

各不同季節中日光輻射強度與流行性感冒罹患率之對比，證